Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 196

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 196 XX. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 21. Mai. 1902 Berne, Mercredi, 21 mai. XXme année. № 196
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhandeu gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika. — Chômage-Versicherung. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de prenve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (815)
Gemeinschuldner: Lenzlinger, Edwin, von Uster, Baugeschäft, an der Bäckerstrassse Nr. 174, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Mai 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Mai 1902, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis und mit 21. Juni 1902.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (813³)
Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Enge in Zürich II.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1902.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 13. Juni 1902.

Kt. Bern. *Konkursamt Nidau.* (816)
Gemeinschuldner: Bangerter, Johann, von Seedorf, gew. Bäcker und Mehlhändler in Nidau, Inhaber der Firma «J. Bangerter, Bäckerei, Mehl-, Futter- und Spezereihandlung».
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Mai 1902, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Nidau, im Schlosse daselbst.
Eingabefrist: Bis und mit 21. Juni 1902.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Broye, à Estavayer.* (822)
Failli: Rossier, Eugène, ancien négociant, à Cousset.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1902.
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).
Délai pour les productions: 14 juin 1902 inclusivement.

Ct. du Valais. *Office des faillites de Sierre.* (814)
Failli: Parplan, Ambroise, de Jos.-Louis, à Icogne, Lens.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 mai 1902.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 30 mai 1902, à 1 heure de l'après-midi, au bureau de l'office, à Sierre.
Délai pour les productions: 21 juin 1902 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (823³)
Gemeinschuldnerin: Schweizer Mineralwasser-Aktiengesellschaft, Seefeldstrasse Nr. 184, in Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Mai 1902.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (824³)
Im Konkurse des Neri, Antonio, von Stammheim, spanische Weinhandlung, an der Spitalgasse, in Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 31. Mai 1902 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern. *Konkursamt Erlach.* (825)
Gemeinschuldner: Niklaus, Robert, Käsehändler und Landwirt, von Müntschemier, in Ins.
Konkursverwalter: A. Bruder, Notar in Erlach.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Mai 1902.
Der Kollokationsplan liegt vom 19. Mai 1902 beim Konkurs-Verwalter zur Einsicht auf.

Kt. Aargau. *Konkursamt Kulm.* (803¹)
Im Konkurse der Arbeiter-Consumgenossenschaft Oberwynenthal in Reinach ist der Kollokationsplan beim Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Mai 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (810)
Failli: Société anonyme. Blanchisserie Lausannoise, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 31 mai 1902 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Seebezirks in Murten.* (820)
Gemeinschuldner: Heidelberger, Bertrand, Schreinermeister, in Murten.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Juni 1902.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (822)
Failli: Kuenzi, F., boulanger, Place Pépinet, à Lausanne.
Date du prononcé de faillite: 26 avril 1902.
Délai d'opposition à la clôture: 31 mai 1902 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(R.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Graubünden. *Konkursamt Thusis.* (817)
Gemeinschuldner: Casp. Rigassi's Erben, Handlung, in Thusis.
Datum des Schlusses: 17. Mai 1902.

Kt. Thurgau. *Bezirksgericht Diessenhofen in Romanshorn.* (818)
Das obgenannte Gericht hat den 17. Mai 1902 im Konkursverfahren über die Firma Hanhart & Stengelin in Diessenhofen Schluss erkannt.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (811)
Faillis:
Boschetto, André, charretier, à Lausanne.
Gerth, Guillaume, vins, fruits et légumes, à Lausanne.
Bertholet, Auguste, boulanger, à Lausanne.
Argence, Eglantine, confiserie, à Lausanne.
Veuve Ratto, Catherine, charretier, à Cour, sous Lausanne.
Date de la clôture: 15 mai 1902.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier.* (819)
Failli: Frey, Jacques, menuisier-ébeniste, à Fontaines.
Date de la clôture: 19 mai 1902.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (812³)
Aus dem Konkurse des Gramm, Fritz, z. «National» in Zürich III, kommen Montag, den 23. Juni 1902, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. «National», an der Militärstrasse, in Zürich III zur öffentlichen Steigerung:
1) Ein Wohnhaus z. «National», an der Militärstrasse, in Zürich III, unter Nr. 664 für Fr. 88,700 assekuriert, nebst Kat. Nr. 6613: Zwei Aren 96,1 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Militärstrasse, in Zürich III, unter Nr. 2821 für Fr. 64,500 assekuriert, nebst Kat. Nr. 6612: Einer Are 78,1 m² Platz, worauf obiges Gebäude Ziff. 2 steht, und Hofraum.
Die Steigerungsbedingungen liegen jetzt schon hierorts zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal civil du Val-de-Travers.* (809)

Débiteur: Perret, Paul, fabricant de spiraux, à Fleurier.

Date du jugement accordant le sursis: 16 mai 1902.

Commissaire au sursis concordataire: Jean Roulet, avocat, à Couvet.

Délai pour les productions: 10 juin 1902 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Lundi, 23 juin 1902, à 2½ heures du soir, à l'hôtel de district de Môtiers.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 13 juin 1902, à l'office des faillites de Môtiers.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern. *Gerichtspräsident von Ruswyl.* (825)

Schuldner: Meyer, Anton, Schuhmacher und Schuhhandlung, in Grosswangen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 30. Mai 1902, nachmittags 1 Uhr, auf der Gerichtskanzlei Ruswyl.

Kt. Freiburg. *Präsidium des Bezirksgerichts, See.* (821)

Schuldner: Koehli, Friedrich, Handelsmann, in Murten.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 31. Mai 1902, vormittags 9 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts in Murten.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Dr Hans Albrecht, Notar, namens der Witwe Rosalie Brunschwig-Bloch in Basel, begehrt gerichtliche Amortisation von:

1) Zweier Obligationen der Banque foncière du Jura, Serie M, Nr. 1109 und 1110, auf den Inhaber lautend, nebst den dazugehörigen Talons und Couponsbogen. 2) Einer Obligation der Schweizerischen Centralbahn Nr. 168635 (Anleihen vom 25. Juni 1880), auf den Inhaber lautend, samt zugehörigem Talon und Couponsbogen.

Gemäss Art. 851 u. ff. des Schweiz. Obligationenrechts werden hiemit die allfälligen Inhaber dieser Papiere aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens den 23. April 1905, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 37¹)

Basel, den 23. April 1902.

Civilgerichtsschreiberei Basel.

Bei gefertigtem Amte sind folgende zwei Amortisationsbegehren eingegangen:

1) Frau Marg. Monsch, in Samaden, vermisst ihre Lebensversicherungspolice der «Caisse Paternelle», Nr. 65,689, datiert vom 30. März 1894 und lautend auf Fr. 10,000.

2) Die Herren Gebrüder Cloetta, von Bergün, haben die auf ihren Namen lautenden 2 Aktien der Albulahospiz-Gesellschaft, Nr. 23 und 24 à je Fr. 500, nebst bezügl. Dividenden-Coupons, Nr. 1—25 incl., verloren. (W. 43¹)

Gemäss Art. 851 u. ff., O. R., werden hiermit die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselbenn innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens 17. Mai 1905, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

St. Moritz, den 17. Mai 1902.

Kreisamt Oberengadin.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„ATLAS", Deutsche Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Ludwigshafen a/Rhein.

Die Gesellschaft verzeigt nachstehende Rechtsdomizile:

Kanton Basel-Land: Hans Feigenwinter in Oberklus-Pfeffingen bei Aesch.
Kanton Luzern: A. Bühlmann, Theaterhalle 6, in Luzern, an Stelle des Herrn Dr Emil Grüter in Luzern.
Kanton St. Gallen: Walter Heierli in Wil, an Stelle des Herrn J. Rutschmann in Uznach.
Kanton Aargau: Notar **Otto Mahrer** in Rheinfelden, an Stelle des Herrn Julius Füchslin in Brugg.
Kanton Waadt: Notar **Jules Ney** in Lausanne, an Stelle des Herrn Prof. Dr Goergens in Lausanne-Ouchy. (D. 54)

Zürich, den 15. Mai 1902.

Der Bevollmächtigte für die Schweiz:
Hermann von Claparède.

Kölnische Unfall-Versicherungs-Actien-Gesellschaft in Köln a. Rhein.

Wir ziehen hiermit das bei Herrn J. Staehelin in Zürich verzeigte Rechtsdomizil für den **Kanton Zürich** zurück und verzeigen dasselbe bei den Herren **Krauss & Lüthy,** Neumarkt 15, in Zürich. (D. 55)

Köln, den 14. Mai 1902.

Die Direktion: **F. Korth.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten.

1902. 17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Wassergesellschaft Wyden** in Wyden (S. H. A. B. 1899, pag. 575) hat an Stelle von Alfred Koch zum Vicepräsidenten gewählt: Johann Josef Sami, Gemeindeschreiber, von und in Wyden, und an Stelle von Jos. Koch zum Präsidenten: Adolf Sami, von und in Wyden.

Bezirk Kulm.

17. Mai. Inhaber der Firma **Otto Lüthy, Eisenwarenhandlung** in Schöftland ist Otto Lüthy, von Holziken, in Schöftland. Natur des Geschäftes: Detail-Handlung in Eisenwaren und Glas. Geschäftslokal: Ruederstrasse Nr. 64.

Bezirk Muri.

17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Alpgenossenschaft Mythen** in Muri (S. H. A. B. 1896, pag. 112) hat an Stelle von Joh. Jos. Küng, in Birri, zum Aktuar und Kassier gewählt: Joseph Koch, Buren, von und in Büttikon.

17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Muri** in Muri (S. H. A. B. 1896, pag. 1046) hat an Stelle von Theodor Brunner zum Aktuar und Kassier gewählt: Armin Küng, von und in Birri.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1902. 17 mai. La raison **F. Haldenwang,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, nº 77, page 619), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la raison «Vve Haldenwang et fils», à Neuchâtel.

Anna Haldenwang, née Gubler, veuve de Frédéric-Christian, fille de Henri, et ses deux fils majeurs, Frédéric-Christian et Henri Haldenwang, tous trois de Neuchâtel et des Verrières-Suisses, domiciliés à Neuchâtel, ont constitué dans cette ville, sous la raison sociale **Vve Haldenwang et fils,** une société en nom collectif qui commence dès le jour de son inscription au registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Fritz Haldenwang» radiée. Genre de commerce: Entreprise de travaux de serrurerie et fabrication de coffres-forts. Buroaux et ateliers: Boine nº 10, à Neuchâtel.

17 mai. La raison **Diedisheim-Klein,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, nº 77, page 619), est radiée ensuite de cession de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «L. Blum-Diedisheim», à Genève. De ce fait, la succursale de la maison «Diedisheim-Klein», établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1894, nº 204, page 836), est également radiée.

17 mai. La raison **Léon Blum,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 12 octobre 1895, nº 253, page 1057, et 26 juin 1900, nº 231, page 925), est radiée ensuite de transformation de l'établissement principal en succursale de la nouvelle maison «L. Blum-Diedisheim», ayant son siège à Genève, et inscrite au registre du commerce de ce lieu, le 21 avril 1902.

17 mai. La maison «L. Blum-Diedisheim», à Genève, inscrite au registre du commerce de ce lieu le 21 avril 1902 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 24 avril 1902, nº 162, page 646, a repris à Neuchâtel, à titre de succursale, sous la même raison **L. Blum-Diedisheim,** l'actif et le passif de l'ancienne maison «Diedisheim-Klein», à Neuchâtel, de même que la suite de la maison «Léon Blum», également à Neuchâtel, lesquelles sont toutes deux ci-dessus radiées. Cette succursale n'est représentée que par le chef de la maison «L. Blum-Diedisheim», à Genève. Genre de commerce: Confections et bonneterie pour hommes. Magasins: Rue du Seyon nº 7bis, à l'enseigne «A la cité ouvrière», et Grand'Rue, nº 1 et 6, à l'enseigne «Aux deux Prix fixes».

17 mai. Suivant statuts déposés le 14 mai 1902 aux minutes du notaire Edouard Petitpierre, à Neuchâtel, et sous la dénomination de **Société immobilière neuchâteloise,** il a été fondé avec siège social à Neuchâtel, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'immeubles bâtis ou non bâtis, situés soit dans le canton de Neuchâtel, soit ailleurs, la construction de villas et de maisons de rapport, la location, la vente, l'échange et d'une manière générale, la mise en valeur de ces immeubles et spécialement l'acquisition immédiate des immeubles mentionnés à l'art. 11 des statuts. La durée de cette société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cent soixante mille francs (fr. 160,000). Il est divisé en cent soixante actions de mille francs chacune. Ces actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par voie d'avis insérés dans la Feuille d'avis de Neuchâtel et du Vignoble neuchâtelois. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature du président ou du vice-président du conseil d'administration, apposée collectivement avec celle du secrétaire du dit conseil. Le président du conseil d'administration est actuellement Paul de Coulon; le vice-président: James de Reynier, et le secrétaire: Georges Nicolas, tous de Neuchâtel et y domiciliés. Bureaux: en l'Etude du notaire Ed. Petitpierre, à Neuchâtel.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Cirkulation Circulation effve	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Cirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1901				
Durchschnitt - *Moyenne*	197,543	116,969	80,574	81,187
Maxima	220,374	129,886	108,163	43,254
Minima	186,638	110,735	66,611	18,765
1902				
1. Quartal - 1er trimestre.				
Durchschnitt - *Moyenne*	196,687	116,798	79,889	29,892
Maxima	215,956	119,380	97,295	32,748
Minima	184,371	113,070	67,222	25,714
2. Quartal - 2me trimestre.				
5. April - *5 avril*	208,401	112,467	90,934	26,892
12. April - *12 avril*	200,554	112,983	87,571	27,895
19. April - *19 avril*	200,226	112,995	87,231	27,192
26. April - *26 avril*	202,588	112,581	90,007	26,700
3. Mai - *3 mai*	211,122	112,601	98,521	23,542
10. Mai - *10 mai*	206,485	111,935	94,550	23,508
17. Mai - *17 mai*	200,657	113,238	87,419	25,799

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 17. Mai 1902.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 17 mai 1902.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation: Gesetzliche Notendeck. 40 % der Zirkulation / Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible	Ct.	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Ct.	Total	Ct.
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,200,000	12,624,500	5,049,800	1,918,465	—	1,270,400	74,953	81	8,313,618	81
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,775,500	710,200	264.525	—	100,000	9,579	90	1,084,304	90
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,730,000	18,324,150	7,329,660	2,786,725	—	1,498,900	130,341	84	11.745,626	84
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,845,850	738,340	160,385	—	101,700	169,520	03	1,169,945	03
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,600,000	15,948,700	6,379,480	1,548,235	—	724,200	10,142	44	8,662,057	44
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	950,000	920,450	368,180	87,385	—	50.150	6,144	08	511,859	08
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,750.000	4,600.750	1,840 300	755,155	—	415,550	159,718	80	3,170,723	80
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,365,650	2,146,260	935,180	—	111,300	13,934	47	3,206,674	47
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	893,000	357,200	147,345	—	474,150	101,924	60	1,080,619	60
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,875 000	1,873,350	749,340	223,670	—	39,400	121,151	24	1,133,561	24
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	936,750	374,700	243,015	—	166,350	29,423	35	813,488	35
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3.700,000	3,697,500	1,479,000	391,345	—	284,750	16,771	59	2,171,866	59
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,544,450	2,227,780	752,140	—	979,500	21,032	71	3,970,457	71
14	Banque du Commerce, Genève	23,100,000	22,344,450	8,937,780	1,025,460	—	468,900	39,749	60	10,471,889	60
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,700,000	2,632,650	1,053.060	364,375	—	250.250	18,204	10	1,685,889	10
17	Bank in Basel, Basel	22,800,000	21,891,500	8,756 600	1,802,645	—	1,337,350	110,301	19	12,006,996	19
18	Bank in Luzern, Luzern	4.750.000	4,631,250	1,852.500	463,245	—	240,650	94,902	76	2,651,292	76
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,500,000	26,253,900	10,501,560	6,038,965	—	4,939,200	128,407	40	21,598,132	40
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,277,600	3,090.000	1,236.000	305,775	—	130,150	49,938	88	1,721,863	88
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,187,500	1,152,500	461,000	131,135	—	120,900	13,311	35	726,346	35
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,400.000	9,952,450	3,980,980	1,054,110	—	1,532,400	50,940	55	6,618,430	55
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,386,600	1,370,350	548,140	116.940	—	26,300	1,968	46	693,348	46
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	930,000	906,900	362,760	99.415	—	23,750	6,860	52	492,785	52
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,600,000	7,467,300	2,986,920	329,440	—	716,200	23,012	36	4,055,572	36
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	7,340,000	7,222,000	2,888.800	460,775	—	326,550	18,868	63	3,694,993	63
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,375.000	3,159,800	863.920	394,935	—	166,450	37,109	36	1,462,414	36
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,224,500	889,800	250,780	—	105,200	18.198	40	1,293,978	40
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,673,650	1.869,460	506,770	—	344,200	45,137	97	2,765,617	97
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	900.000	872,100	348,840	112.215	—	32,550	2,656	60	496,261	60
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2.813,000	2,749,400	1,099,760	235.390	—	43,500	15,342	48	1,393,992	48
37	Credito Ticinese, Locarno	2,137,500	2,126,000	850,400	142 235	—	38,550	27,217	25	1,058,402	25
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,750,000	4,648,200	1,859,280	283,065	—	374,400	17,294	80	2,534,039	80
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,850,000	2,821,350	1,128.540	291,520	—	53,950	8,739	48	1,482,809	48
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,823,500	2,821,300	1,128,520	124,780	—	58,800	68,629	70	1,380,729	70
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,391,000	9,301,000	3,720.400	940 590	—	375,150	30,119	56	5,066,259	56
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	1,000.000	933,900	373,560	85,615	—	18,450	3,997	21	481,622	21
		227,866,700	* 218,597,050	87,438,820	25,798,805	—	† 17,940,150	1,690,597	47	132,868,372	47
	Stand am 10. Mai / Etat au 10 mai 1902	228,631,900	221,066,600	88,426,640	23,508,460	—	14,581,950	1,929,471	58	128,446,521	58
		— 815,200	— 2,469,550	— 987,820	+ 2,290,345	—	+ 3,358,200	— 238,874	11	+ 4,421,850	89

* Wovon in Abschnitten von { Fr. 1000 Fr. 11,786,000; „ 500 „ 26,096,500; „ 100 „ 129,643,500; „ 50 „ 51,122,050 } Fr. 218,597.050

* Dont en coupures de

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée	Fr. 218,597,050. —	Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 200,656,900. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques	„ 17,940,150. —	Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse	„ 113,237,625. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 200,656,900 —	Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte	Fr. 87,419,275. —
Stand am 10. Mai / Etat au 10 mai 1902	Fr. 206,484.650 —		Fr. 94,549,550. —

Gold — Or	Fr. 103,655.670. —	
Silber — Argent	„ 9,581.955. —	
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique	Fr. 113,237,625. —	
		Fr. 111,935,100. —

† Wovon für Fr. 1,860,000. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zürich deponiert.
† Dont frs. 1,860,000. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 17. Mai 1902. — Du 17 mai 1902.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission: Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassescheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'état suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	16,600,000	724.200	— —	5,188,821. 48	1,391,449. 35	4,302,764. 80	— —	11,607,235. 63
14	Banque du Commerce à Genève	23.100,000	468,900	— —	10,441,958. 45	2,607,650. 40	1,426,000. —	800,000. —	15,744,508. 85
17	Bank in Basel	22,800,000	1,337,350	— —	11,804,030. 56	3,648,884. 55	10,850,819. 50	— —	27,641,084. 61
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,340,000	326,550	— —	5,687,259. 79	572,294. 30	541,835. —	— —	7,127,939. 09
		69,840,000	2,857,000	— —	33,122,070. 28	8,220,278. 60	17,121,419. 30	800,000. —	62,120,768. 18
	Stand am 10. Mai / Etat au 10 mai 1902	70,075,000	2,746,750	— —	32,775,420. 34	8,895,306. 51	16,866,819. 90	800,000. —	62,083,796. 15
		— 235,000	+ 110,250	— —	+ 346,649. 94	— 675,027. 91	+ 255.100. —	— —	+ 36,972. 03

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	7,927,715. —	11,607,235. 63	294,144. 74	19,829,095. 37
14	Banque du Commerce, à Genève	9,968,240. —	15,744,508. 85	793,867. 75	26,501,616. 60
17	Bank in Basel	10,559,245. —	27,641,084. 61	2,034,337. 91	40,234,667. 52
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,349,575. —	7,127,939. 09	97,889. 63	10,574,903. 72
		† 31,799,775. —	62,120,768. 18	3,219,740. 03	97,140,988. 21
	Stand am 10. Mai / Etat au 10 mai 1902	31,335,975. —	62,083,796. 15	5,271,772. 56	98,721,543. 71
		+ 483,800. —	+ 36,972. 03	— 2,052,032. 53	— 1,581,260. 50

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	15,948,700	558,134. 43	— —	16,506,834. 43
14	Banque du Commerce, à Genève	22,344,450	2,596,167. 30	— —	24,940,617. 30
17	Bank in Basel	21,891,500	8,960,987. 44	— —	30,852,487. 44
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,222,000	508,885. 73	— —	7,730,885. 73
		67,406,650	12,624,174. 90	— —	80,030,824. 90
	Stand am 10. Mai / Etat au 10 mai 1902	68,326,700	14,176,548. 32	— —	82,503,243. 32
		— 920,050	— 1,552,368. 42	— —	— 2,472,418. 42

† Ohne Fr. 29,416. 47 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 29,416. 47 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

17. Mai 1902. — **Offizieller Diskontosatz** der schweizerischen Emissionsbanken: **3½ %**, gültig seit 17. Januar 1902.
17 mai 1902. — **Taux d'escompte officiel** des banques d'émission suisses: **3½ %**, valable depuis le 17 janvier 1902.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika. Die N. Y. H. Z. schreibt in ihrer Wochenschau vom 10. d. M.: Das Hauptmoment der Berichtswoche ist die entschiedene Besserung der Ernteaussichten durch ausgiebigen Regonfall. Ein weiterer Faktor der Gesamtsituation sind die in überraschender Weise anhaltenden grossen Bahneinnahmen. Für April werden um 16 % bessere Brutto-Einnahmen als im Vorjahr gemeldet und der ungewöhnlich starke Frachtverkehr in allen Teilen des Landes deutet auf weiteres gutes Geschäft der Eisenbahnen hin.

In dieser Beziehung ist eine mit der zunehmenden Einwanderung Hand in Hand gehende starke Besiedelung westlichen Territoriums von nicht zu unterschätzender Bedeutung. Nach Meldungen westlicher Bahnen ist der Andrang der «Heimstättesucher» ein enormer. Zur Entwicklung des noch nicht erschlossenen Territoriums, dehnen die Bahnen ihre Linien stetig aus und sie offerieren Vorteile, welche sich Neuansiedler in grosser Zahl zu Nutze machen. Und wenn auch anfänglich die Bedürfnisse der meisten Neuankömmlinge gering sein mögen, so trägt auf die Dauer ihre Thätigkeit dazu bei, die industrielle Regsamkeit und das Ernte-Angebot zu vermehren. Die Summe der Bankverrechnungen übersteigt, abgesehen vom Osten, noch die Rekordziffern des letzten Jahres und insgesamt ergiebt sich daraus ein regerer Geschäftsverkehr, als in dem geschäftsreichen Jahre 1900. Für den Aussenhandel im Monat April liegen volle Ausweise noch nicht vor. Die vorläufigen Berichte deuten jedoch auf bessere Ausfuhrresultate als im März hin, während der starke Konsum von Ausland-Produkten die Einfuhr andauernd umfangreich gestaltet.

Die Aktivität in Handel und Industrie weist kein Anzeichen einer Reaktion auf, und die durch die gesunde Gesamtlage geförderte Unternehmungslust zeigt sich in der Thatsache, dass in letztem Monate allein im Staate New York 362 neue Korporationen ins Leben getreten sind. Nur die Situation im Arbeitsmarkte ist, wie üblich in dieser Jahreszeit, eine wenig erfreuliche. Aber auch selbst der Streik im Hartkohlengebiet, dessen Ausbruch 150,000 Kohlen- und ca. 30,000 Eisenbahnarbeiter in Mitleidenschaft ziehen würde, scheint doch noch vermieden zu werden, indem neuesten Nachrichten zufolge die Arbeiterführer geneigt sind, vor Erklärung des Generalstreiks die streitigen Punkte schiedsrichterlicher Entscheidung zu unterbreiten.

Die frühlingsmässige Witterung der Woche hat das Detailgeschäft in Schnittwaren, Kleidern und andern Saisonartikeln belebt und den Zwischenhandel zum Placieren grosser Kontrakte für Herbst ermutigt, während Ernte- und Bauarbeiten in vollem Gange sind. In den Getreidemärkten haben die guten Erntestandsmeldungen Liquidationen und ansehnlichen Preisrückgang herbeigeführt und auch die Baumwollnotierungen haben ihre bisherige Festigkeit eingebüsst. Der Wollmarkt befindet sich in der ruhigeren Zeit zwischen den zwei Saisons und auch der Streik der Wollspinner beeinträchtigt den Konsum. In der Seidenbranche droht der Streik der Färberhandlanger in Paterson noch die ganze Industrie brach zu legen. Provisionen behaupten sich auf ungewöhnlich hohem Preisniveau, in Kaffee und Zucker ist die Stimmung eine festere. Die Lederausfuhr ist grösser, als im letzten Jahre, während in Schuhwaren die Versendungen vom Osten, der hohen Rohmaterialpreise wegen, nicht das vorjährige grosse Volumen erreichen. Der Markt für Kohle aller Art ist in ausgezeichneter Lage. Ein Kennzeichen der Eisen- und Stahlsituation sind Verkäufe von alten Schienen zu höherem Preise, als neues Material kostet, sowie Placierung grosser Kontrakte für hier nicht prompt erhältliches fabriziertes Material im Auslande.

Chômage-Versicherung. Nach Einsicht eines Berichtes des eidg. Justiz- und Polizeidepartementes, Abteilung Versicherungswesen, ist vom Bundesrat am 9. Mai beschlossen worden: 1) Der Abschluss von Chômage-Versicherungen auf Grund der zur Zeit im Gebrauch befindlichen Versicherungsbedingungen ist vom Zeitpunkt der Mitteilung dieses Bundesratsbeschlusses an untersagt. 2) Chômage-Versicherungen dürfen nur abgeschlossen werden auf Grund von Versicherungsbedingungen, welche die Genehmigung des Bundesrates erhalten haben. 3) Die Versicherung in der Weise, dass die Entschädigung ohne weitere Prüfung in Form eines zum vornherein bestimmten Prozentsatzes der Entschädigung für Feuerschaden ausgerichtet wird, ist untersagt. Jeder Schadenauszahlung hat eine Schadenfeststellung vorauszugehen. 4) Die gegen Chômage versicherten Risiken sind in den allgemeinen gedruckten Versicherungsbedingungen einzeln und genau zu bezeichnen. Eine Entschädigung für andere Risiken soll nicht stattfinden. 5) Ist der Abschluss einer Chômage-Versicherung beabsichtigt, so ist dem Feuerversicherer unter Angabe der allgemeinen und speciellen Versicherungsbedingungen davon Kenntnis zu geben. Die Chômage-Versicherung darf erst dann abgeschlossen werden, wenn der Feuerversicherer schriftlich seine Einwilligung erklärt hat. Sind mehrere Feuerversicherer vorhanden, so muss die Erklärung des Einverständnisses von jedem derselben beigebracht werden. 6) Die Nichtbeachtung der in Ziffern 1 bis 5 aufgestellten Vorschriften hat die in Art. 10 des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1885 vorgesehene Strafe zur Folge. 7) Dieser Beschluss ist sämtlichen in der Schweiz konzessionierten Feuerversicherungs-Gesellschaften sowie den Brandversicherungs-Anstalten mitzuteilen.

Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

März.

	Einfuhr 1901 $	Einfuhr 1902 $	Ausfuhr 1901 $	Ausfuhr 1902 $
Europa	32,774,908	41,689,626	96,076,817	76,221,172
Nord-Amerika	15,533,798	13,915,277	15,201,392	17,738,911
Süd-Amerika	13,297,626	11,671,744	3,910,988	2,879,304
Asien	11,373,639	12,908,395	4,743,567	4,899,787
Australien	2,174,639	2,232,223	2,569,588	1,818,983
Afrika	732,224	1,813,294	1,971,291	3,190,394
Total	75,886,834	84,230,559	124,473,643	106,748,551

Die ersten neun Monate des Fiskaljahres.

	Einfuhr 1901 $	Einfuhr 1902 $	Ausfuhr 1901 $	Ausfuhr 1902 $
Europa	323,714,249	360,036,161	882,559,575	800,259,415
Nord Amerika	93,713,355	103,278,348	144,901,482	151,044,741
Süd-Amerika	80,269,515	94,150,976	33,024,125	29,270,767
Asien	86,970,244	100,467,580	33,890,020	49,642,134
Australien	8,291,836	10,155,117	25,275,638	24,992,941
Afrika	6,467,475	10,609,834	20,017,787	25,746,666
Total	599,426,674	678,698,016	1,139,668,627	1,080,986,664

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

„GERMANIA"

Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin.

Gründungsjahr 1857.

Versicherungskapital am 1. Januar 1902 über: **800 Millionen Fr.** und Fr. 3,160,619 Jahresrente.
Prämienreserve Ende 1901: . . . . . **287,292,550 Fr.**
Gesamtaktiva Ende 1901: . . . . . **329,382,412 Fr.**
wovon 82,3 % mit Fr. 271,209,816 auf Hypotheken-Darlehne entfallen.
Einnahme an Prämien und Zinsen im Jahre 1901: **47,446,790 Fr.**
Auszahlung an die Versicherten für fällige Kapitalien, Renten, Dividenden im Jahre 1901: . **26,379,241 Fr.**
und seit 1857: . . . **356,338,770 Fr.**

Von dem **Ueberschuss** des Jahres 1901 in Höhe von Fr. **6,548,133** wurden den mit Gewinnanteil Versicherten **92,5** % mit Fr. **6,057,269** überwiesen. Für das Versicherungsjahr 1903/4 erhalten die nach Plan **A** Versicherten **22** % der dividendenberechtigten vollen Jahresprämie und die nach Plan **B** Versicherten **2¾** % aller seit Beginn der Versicherung entrichteten vollen Jahresprämien, mithin Versicherte aus 1880: **63¼** %, 1881: **60½** %, 1882, **57¾** %, 1883: **55** % u. s. f. einer vollen Jahresprämie. — **Gewinnreserve** der Versicherten Fr. **22,701,687**, nachdem denselben Fr. 5,532,065 im Jahre 1901 als Dividende vergütet worden sind.

Bezug der ersten Dividende 2 Jahre nach Abschluss der Versicherung.
Unverfallbarkeit und Unanfechtbarkeit im weitesten Sinne. Keine Nachschussverpflichtung.
Invalididätsversicherung zu niedrigen Prämien unter den günstigsten Bedingungen. (2099)

Compagnie du Chemin de fer Montreux-Oberland bernois.

Messieurs les souscripteurs d'actions nouvelles (1re et 2me classes) sont informés que, dans sa séance du 17 mai 1902, le conseil d'administration a décidé d'appeler un premier versement de cent francs par titre.

Ce versement devra être effectué d'ici au **21 juin 1902**, au choix du souscripteur, à la **Banque cantonale**, à **Berne**, ou à la **Banque de Montreux.**

Montreux, le 19 mai 1902.

Au nom du conseil d'administration.

(1014) *Le président:* **Vuichoud.** *Le secrétaire:* **L. Rosset**, not.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v.
Jucker-Wegmann, Zürich.
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (72)

La France

Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Aktienkapital Fr. 10,000,000; Reserven Fr. 8,148,351.

In der Schweiz eingeführt seit 1837. (1015)

Zu Abschlüssen empfiehlt sich:

Die General-Agentur Zürich,
Ernst Müller,
Hegibach 16, **Zürich.**

Telephon 1109.

Vorteilhafte Kapital-Anlage!

Für in flottem Betriebe stehendes, vorzüglich prosperierendes schweiz.

Fabrik-Unternehmen

— hervorragender **Industriezweig** — werden wegen erforderlicher **Ausdehnung, Neubauten,** masch. **Neu-Einrichtungen,** an Interessenten Anteile in grösseren und kleineren Beträgen (nicht unter Fr. 1000) angeboten. Nachweisbare Rendite! Noch kein fremdes Kapital investiert!

Offerten von nur Selbstinteressenten unter Z M 3687 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (1019)

Fabrikation von
Reise-Kommissionscarnets
von
J. Kupferschmids Wwe, Biel.

Nr. 1, 15 cm hoch, per Dutz. Fr. 5.40.
» 2, 18 » » » » » 6.—.
» 3, 21 » » » » » 7.20.

Jedes Carnet mit zwei Doppelblatt 1—50, eventuell auch fortlaufend numeriert. Anfertigung jeder beliebigen Grösse und Stärke nach Angabe, wie auch mit Druck, billigst berechnet. (807)

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret
C. Woerwag, Basel.
Retourmarke beifügen. (916)

Feinste, garantiert echte, haltbare **französische Tischweine,** rote u. rosés, liefert **B. Dumas,** Propriétaire, in **Thézan** (Aude, Frankreich), direkt ab seinen Weingütern: «Clos de St. Félix» und Domaine du «Petit Donos» von Fr. 31 per 100 Liter franko verzollt Genf an. **Bureau in Genf: Rue du Rhône, 112.** Muster gratis. (968)

Junger, tüchtiger Kaufmann, kautionsfähig, wünscht (991)

Vertretungen event. Dépôts

leistungsfähiger Häuser zu übernehmen. Ia Referenzen. Offerten sub Z O 3614 an die Annoncenexpedition Rudolf Mosse, Zürich.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie *H. Jent* à Berne.